

## HOJA INFORMATIVA SOBRE EL HERPES ZÓSTER (CULEBRILLA)

### ¿Qué es el herpes zóster (o culebrilla)?

El herpes zóster, también conocido como “culebrilla”, es causado por el virus varicela-zóster (VVZ), el mismo que provoca la varicela. Después de recuperarse de la varicela, el virus permanece latente (inactivo) en el cuerpo de la persona. Por razones aún no del todo conocidas, el virus puede reactivarse años más tarde, y provocar el herpes zóster o culebrilla. El herpes zóster no es causado por el mismo virus que provoca el herpes genital, una enfermedad de transmisión sexual.

### ¿Cuáles son los síntomas de herpes zóster?

El herpes zóster es una erupción dolorosa que aparece sobre un lado de la cara o el cuerpo. La erupción se presenta en forma de ampollas sobre las cuales suelen formarse costras al cabo de 7 o 10 días. El sarpullido desaparece dentro de las 2 o 4 semanas. Antes de la erupción, la persona suele tener dolor, picazón u hormigueo en la zona en la que aparecerá el sarpullido. Otros síntomas usuales del herpes zóster incluyen fiebre, dolor de cabeza, escalofríos o malestar estomacal.

### ¿Quién puede contraer el herpes zóster?

Cualquier persona que haya tenido varicela puede contraer herpes zóster; hasta los niños pueden tener herpes zóster. Sin embargo, el riesgo de contraer esta enfermedad aumenta con la edad. Casi la mitad de los casos se producen en hombres y mujeres de 60 o más años de edad.

### ¿Cómo se transmite el herpes zóster?

El herpes zóster no se contagia de persona a persona. Sin embargo, el virus que causa el herpes zóster (el virus varicela-zóster), puede transmitirse de una persona con herpes zóster activo a otra que nunca ha tenido varicela. En estos casos, la persona expuesta al virus podría tener varicela, pero no herpes zóster. El virus se transmite mediante el contacto directo con la secreción de las ampollas del sarpullido causado por el herpes zóster.

### ¿Existe tratamiento para el herpes zóster?

Sí, hay medicamentos antivíricos disponibles. Para resultar eficaces, deben comenzar a administrarse lo antes posible una vez que aparece la erupción. Por este motivo, las personas que tienen o creen tener herpes zóster deben llamar al médico lo antes posible para conversar acerca de las opciones de tratamiento.

### ¿Cómo puede prevenirse el herpes zóster?

Si usted tiene 60 o más años de edad, vacúnese contra el herpes zóster, aunque no recuerde haber tenido varicela.

Si tiene herpes zóster:

- Mantenga cubierta la zona de la erupción
- Evite tocar o rascarse el sarpullido
- Lávese las manos con frecuencia para prevenir la propagación del virus varicela-zóster
- Hasta que se formen costras sobre las ampollas del sarpullido, evite el contacto con:
  - mujeres embarazadas que nunca hayan tenido varicela o que no se hayan vacunado contra esta enfermedad;
  - bebés prematuros o con bajo peso al nacer; y
  - personas cuyo sistema inmunitario se encuentra debilitado, como las que toman medicamentos inmunodepresores o están recibiendo quimioterapia, las receptoras de trasplantes de órganos y aquellas que tienen la infección por el virus de la inmunodeficiencia humana (VIH).

Para obtener más información, comuníquese con Salud Pública de Contra Costa (Contra Costa Public Health) al 925-313-6740 y visite nuestro sitio web en <http://cchealth.org/cd/> o <http://www.cdc.gov/shingles/index.html>

Si desea consultar información sobre vacunas: <http://www.cdc.gov/Vaccines/vpd-vac/shingles/default.htm>